

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 24 (1962)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** La page des nouveautés

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La page des nouveautés

## Une bombe qui a révolutionné l'Amérique

Pour une fois, il ne s'agit pas d'une bombe nucléaire. La bombe en question, désignée sous le nom de «Re-Spair», rend superflus les changements de roue en cas de crevaison des pneus. Cette bombe se présente comme un cylindre, qui est rempli d'air comprimé et d'un produit chimique composé de millions de fibres microscopiques, formant ainsi un aérosol. Si l'on injecte ce mélange dans un pneu par la valve, il le répare instantanément tout en le regonflant.

Ce nouveau produit n'est ni dangereux pour le pneu, ni explosif, ni inflammable, et ne tache pas. De plus, il répare tous les pneus, qu'ils aient ou n'aient pas de chambre à air. D'autre part, il se conserve indéfiniment et, comme la bombe «Re-Spair» ne prend pas de place, on peut la ranger partout. Son contenu se montre suffisant pour deux pneus moyens ou quatre pneus du format de ceux des scooters,

Son emploi est très simple. Après avoir enlevé le chapeau de valve du pneu, il suffit de fixer le raccord de la bombe à la valve et de visser à fond, puis de presser sur le bouton de la bombe. Le pneu se trouve ainsi réparé et regonflé en deux minutes sans cric ni outils.

Lorsque l'appareil est raccordé à la valve du pneu perforé, l'air qui en sort et contient ce produit chimique colmatant a pour effet d'obstruer rapidement et complètement le ou les trous. L'action de colmatage est rendue plus efficace si l'on démarre aussitôt après. On devra faire vérifier ensuite la pression de gonflage chez le prochain garagiste.

La bombe «Re-Spair» rend de précieux services, notamment lorsqu'on est pressé, qu'il fait froid, qu'il pleut fort, que l'on se trouve sur une route en pente, sur une route enneigée, etc. Tout se fait alors plus vite et plus commodément.

avec amortisseur en caoutchouc

**Herses** **Früh**

Les **Herses rotatives à prise de force** de la Fabrique Früh sont à l'avant-garde du progrès. Leurs avantages marquants: bêches en matériau résistant, force d'entraînement minimum, disposition favorable des bêches permettant d'émettre plus finement en profondeur qu'en surface. Les nouveaux modèles ont été équipés d'engrenages extra-solides et d'arbres porte-bêches spéciaux.

Service et vente:  
Jos. Bosson, machines agricoles, Siviriez  
Tél. (037) 5 62 28  
Georg Rupf, machines agric., Gempenach FR  
Tél. (031) 6 42 65

Comptoir: Terrasse 20, Stand no. 2010

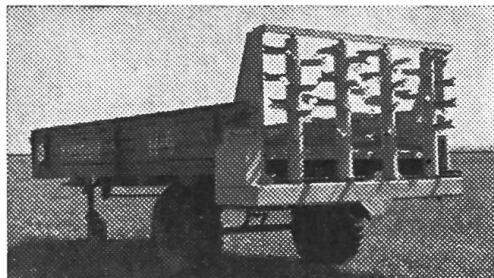
**JAKOB FRÜH MÜNCHWILEN TG**  
Maschinenfabrik Tel. 073 6 24 33



Modèle H-1



Modèle H-2



Modèle H-4

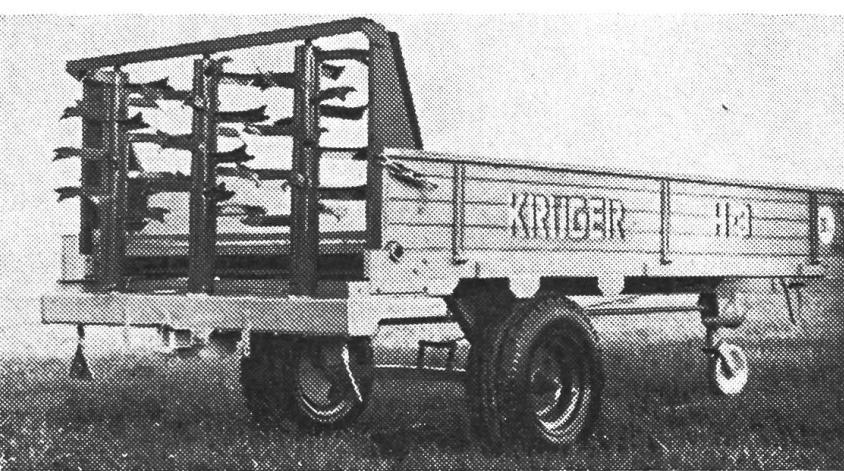


Modèle à 4 roues

## EPANDEUSES DE FUMIER KRUGER

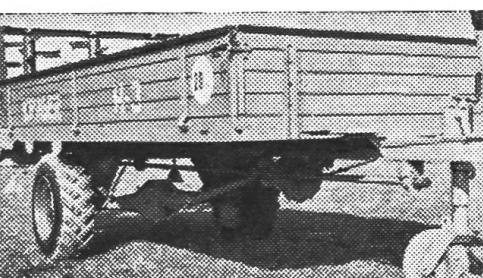
L'épandeuse de fumier aux **avantages multiples**, inégalée en qualité et capacité de travail, distribution régulière, largeur d'épandage jusqu'à 5 m, prix avantageux. En service **toute l'année** comme épandeuse de fumier, remorque à ridelles, remorque à fourrages et céréales ou remorque à cadres. Déchargement mécanique des betteraves, de l'herbe, des pommes de terre et des produits hachés à l'aide de la chaîne transportuese.

**Transformation en moins de deux minutes**



Modèle H-3, l'épandeuse de fumier la plus vendue en Suisse

## Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt (ZH)

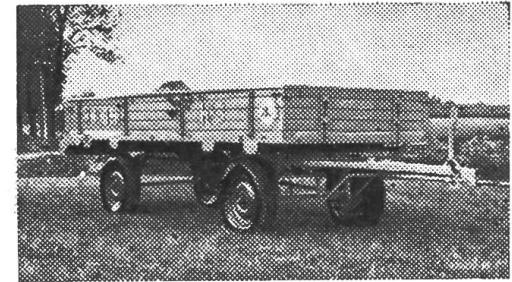


Modèle H-3 avec essieu moteur

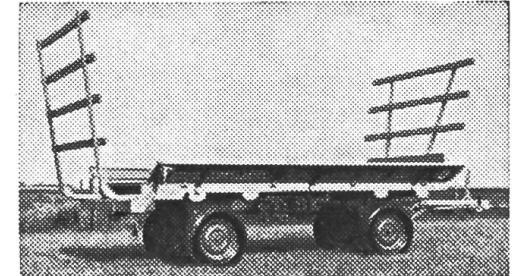
**Fabrique de véhicules  
Machines agricoles**  
Tél. (051) 94 21 39

Demandez-nous, sans engagement, prospectus ou démonstration sur votre domaine.

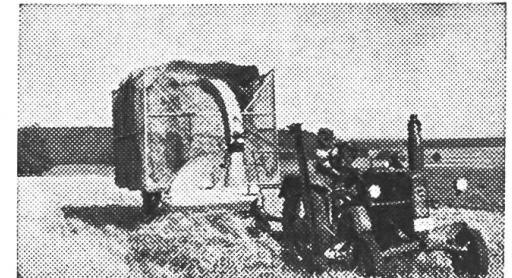
Représentation générale pour la Suisse et le Liechtenstein



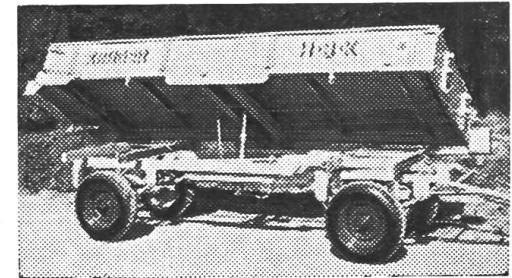
Employé comme char à ridelles



Employé comme char à échelettes



Employé comme char à cadres



Modèle à caisse basculante